

---

### Bizkaia

Arrazola (Atxondo): orí  
Arrieta: ořerí  
Bakio: ořeri  
Bermeo: óreri  
Berriz: orí  
Bolibar: orí  
Busturia: ořeri  
Dima: ořeri  
Elantxobe: ořeri  
Elorrio: órēj  
Errigoiti: orerí  
Etxebarri: ořeri  
Etxebarria: orí:  
Gamiz-Fika: ořeri  
Getxo: ořeri  
Gizaburuaga: ořeri  
Ibarruri (Muxika): ořeri  
Kortezubi: ořeri  
Larrabetzu: ořeri - ořeri  
Laukiz: ořeri  
Leioa: ořeri  
Lekeitio: ořeri  
Lemoa: ořeri  
Lemoiz: ořeri  
Mañaria: orí  
Mendata: ořeri  
Mungia: ořeri - ořeri  
Ondarroa: ořej  
Orozko: ořeri  
Otxandio: orí  
Sondika: ořeri  
Zaratamo: ořeri - orí  
Zeanuri: ořeri  
Zeberio: ořeri  
Zollo (Arrankudiaga): ořeri  
Zornotza: ořeri

### Araba

Aramaio: ořerí  
**Gipuzkoa**

Aia: orí  
Amezketa: ří  
Andoain: orí  
Araotz (Oñati): órī  
Arrasate: orí

Arroa (Zestoa): orí  
Asteasu: orí  
Ataun: orí  
Azkoitia: orí  
Azpeitia: orí  
Beasain: ořej  
Beizama: orí:  
Bergara: orí - orí, orí  
Deba: ořeri  
Donostia: orí  
Eibar: orí - orí  
Elduain: orí  
Elgoibar: ořek - ořej  
Errezil: orí  
Ezkio-Itsaso: orí:  
Getaria: ořeri:  
Hernani: orí  
Hondarribia: ořeri  
Ikaztegieta: orí  
Lasarte-Oria: orí  
Legazpi: orí  
Leintz Gatzaga: orí  
Mendaro: orí  
Oiartzun: ořeri  
Oñati: orí  
Orexa: orí  
Orio: ořej  
Pasaia: ořej  
Tolosa: orí  
Urretxu: orí  
Zegama: orí:

### Nafarroa Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: góri  
Alkotz: ořej  
Aniz: orí  
Arbizu: orí  
Beruete: ořej  
Donamaria: ořej  
Dorrao / Torrano: orí  
Erratzu: orí  
Etxalar: ořeri  
Etxaleku: ořej  
Etxarri (Larraun): oře:  
Eugi: ořej  
Ezkurra: ořerí  
Gaintza: orí:  
Goizueta: ořerí

Igoa: ořej  
Jaurrieta: koří  
Leitzá: orí  
Lekaroz: ořej  
Luzaide / Valcarlos: órī  
Mezkiritz: górej  
Oderitz: ořej, ořej  
Suarbe: ořej  
Sunbillá: ořerí  
Urdiain: orí  
Zilbeti: ořej  
Zugarramurdi: oré

### Lapurdi

Ahetze: oRí  
Arrangoitze: óRí  
Azkaine: hoRí  
Bardoze: hóri  
Beskoitze: oRí  
Donibane Lohizune: oRí  
Hazparne: oRí  
Hendaia: oRéri  
Itasun: hoRí  
Makea: hoRí  
Mugerre: hoři  
Sara: oRí  
Senpere: oRí  
Urketa: hoRí  
Uztaritze: oRí

### Nafarroa Beherea

Aldude: orí  
Arboti: hóri  
Armendaritze: orí, hóri  
Arnegi: hoři  
Arrueta: hóri  
Baigorri: hoRí  
Bastida: hoRí  
Behorlegi: hoři  
Bidarrai: hoři  
Ezterenzubi: hoři  
Gamarte: hoři  
Garruze: honí  
Irisarri: hoři  
Izturitze: hoři  
Jutsi: hoři  
Landibarre: horí  
Larzabale: hóri

---

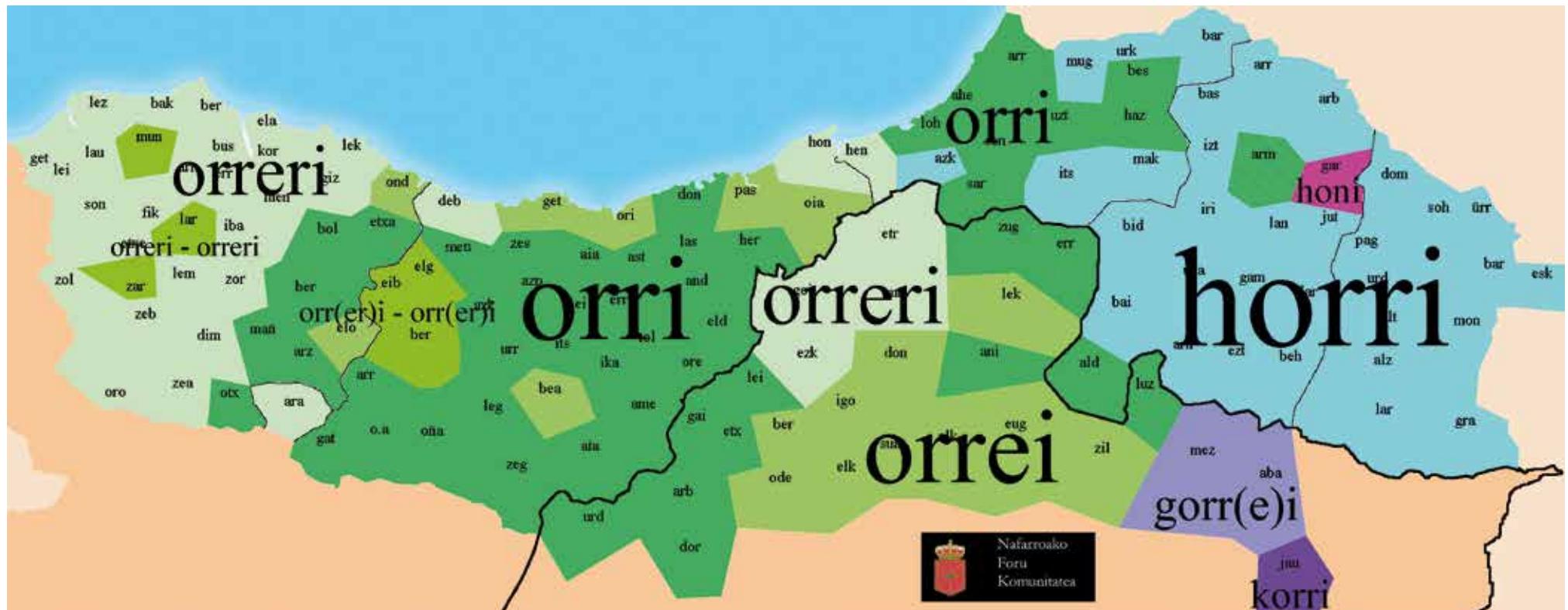
### Uharte Garazi: hoři

Zuberoa

Altzai: hóri  
Altzürükü: hóri  
Barkoxe: hóri  
Domintxaine: hóri  
Eskiula: hóri  
Lorraine: hóri  
Montori: hóri  
Pagola: hóri  
Santa Grazi: hóri  
Sohüta: hóri  
Urdiñarbe: hóri  
Ürrüstoi: hóri

## 1675. Mapa: a ese / ce-là (à), 2ème degré (datif singulier) / to that

GALDERA: 89190



orllerí
orrei
orr(er)i - orr(er)jì
orri
horri
gorr(e)i
korri
honi

- Honako galdera hauetan egiten dira: "A ese hombre le gusta el queso", "A ese joven no le dan trabajo", "À cet homme-là le fromage lui plaît beaucoup" eta "Ils ont donné du travail à ce garçon".  
- Garrüzen "À cet homme-là" gizon honi [lehen gradukoa] esan du eta ontzat eman da.  
- Bizkaiko zati batean datibo singulararen eta pluralaren arteko desberdintasuna azentuaren bidez markatzen da, mapan jarri ez den arren.

**Mungia:** Orrerí gixonorreri gastáia gústetan dáko.

**Zornotza:** Orrerí gastaie gustetan jakok. Izenordaina da emandako erantzuna.

**Elorrio:** Órreia gastaia gusteta joko. Izenordaina da emandako erantzuna.

**Bolibar:** Órrí gustéta akó gastáie. Izenordaina da emandako erantzuna.

**Errezil:** Gizon orrerí gazta gustatzen zaio.

**Ezkurra:** Gizon orrerí gazta gustatzen tzaio.

**Abaurregaina:** Gizon górrí gustatzen tzeó árdoa.

**Jaurrieta:** Ezta koxiá éman tzákur korri deus e.

**Beskoitze:** Etzakozula deusik emán gizón orri.

**Behorlegi:** Gizon horri etzakoxula eman deus ee.

**Eskiula:** Gizun hórri etziok ;uiten gasna.